**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses

**Band:** 119 (1993)

**Heft:** 12

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 03.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

B4761

## La pompe à chaleur qui utilise l'énergie renouvelable de l'environnement.

Les propriétaires d'immeuble sont de plus en plus nombreux à renoncer à se chauffer avec des combustibles fossiles. Ils choisissent un système de chauffage aux avantages écologiques indubitables: la pompe à chaleur. Elle ne recourt à une énergie fossile que pour son actionnement, à peine 1/3 de la chaleur totale. C'est dans l'air, dans la terre et dans l'eau qu'elle prélève le restant. Quoi de plus normal que la Confédération soit prête à payer jusqu'à Fr. 4800.— par installation de pompe à chaleur.

## Intéressé(e)?

Consultez la nouvelle brochure.

## **2000**

Energie 2000 – le programme du Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie: la nouvelle politique énergétique pour un développement durable.

Avec les centrales suisses d'électricité, le groupement pompes à chaleur (AWP) et les professionnels de l'installation.

Envoyer le coupon à: Energie 2000, Informations pompes à chaleur, c/o INFOENERGIE, 2013 Colombier

Veuillez m'envoyer la nouvelle brochure sur le chauffage écologique avec pompe à chaleur.

Nom

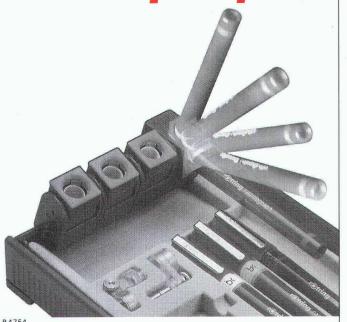
Prénom

Rue

NPA/localité

31

## rotring pen-station: vos stylos à encre de Chine toujours prêts!



Rangés dans le nouveau dépôt de stylos pen-station, vos rapidograph seront toujours prêts à l'emploi.



La valse des capuchons n'est plus de mise: à la pause, engagez doucement vos rapidograph dans le carquois de la nouvelle rotring pen-station où ils demeureront à l'abri de l'air, donc toujours fin prêts, même après des jours. Vos rapidograph y seront toujours dans la position idéale, horizontale au repos et automatiquement dans l'inclinaison optimale pour vous faciliter le travail: un gain de temps appréciable quand tout presse!

La rotring pen-station est livrable en jeux de 3, 4 ou 8 stylos à encre de Chine rapidograph.

### Maintenant

chez votre fournisseur de matériel de dessin (jusqu'à épuisement): jeu de 4 rapidograph 0,25 – 0,35 – 0,5 – 0,7 mm avec penstation, articulation et attache-compas, **au prix de lancement de fr. 125.** – (au lieu de fr. 156. –).



BON

rotring (Suisse) SA, Case postale, 8953 Dietikon Téléfax 01 / 741 28 00

pour un jeu de 4 rapidograph 155 7432 avec pen-station au prix de lancement

de fr. 125. –
(au lieu de 156.-).
Echangeable chez
votre marchand
spécialisé
en fournitures
de dessin

Prénom

Nom

Entreprise

Adresse

NP, localité

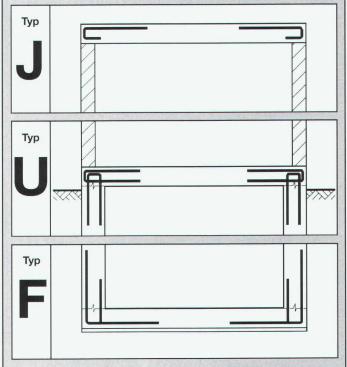


## L'armature rationnelle

# EGCOIEC

#### **FUJ Formes de base**

Treillis d'armatures préfabriqués en 3 mètres



- Fini la pose compliquée!

  Posez vous-même en 2 minutes 1 treillis EGCOTEC qui vous garanti qualité et sécurité d'éxécution.
- Vous devez gagner en temps d'éxécution. EGCOTEC réduit les délais de pose et les rend flexibles!
- FUJ Formes de base en stock chez:

Davum Construction SA, Crissier Braillard Fer, Moudon Schmutz SA, Orbe Commerce de Fer, Romont

Conseils techniques et vente auprès de nos stockistes ou chez:

EGCO SA Les Placettes 1696 Vuisternens-en-Ogoz Téléphone 037 / 31 30 12 Téléfax 037 / 31 30 50

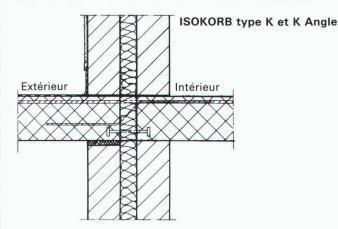


Rationalisation de la construction

Demandez notre documentation détaillée

## ELESCHÖCK FILTELESCHÖCK FILTE

Demandez notre nouvelle documentation



#### Solution au problème nº 1

Armatures de raccordements pour toutes dalles en porte-àfaux pour la reprise des moments et des efforts tranchants. Appuis de compression en aciers raffinés, pour constructions à un mur ou à double mur, pour dalle/balcon de même épaisseur ou pour dalle/balcon d'épaisseur variable.

# SCHÖCK des idées pour construire

Industrie Pilatusstrasse 5630 Muri Tél. 057/44 55 44, fax 057/44 47 85

Notre département technique résout vos problèmes individuellement sur demande

B 2980

# Réfection béton Assainissement parkings Renforcement de structures

votre partenaire spécialisé

Biollay

Trav

BIOL

Travaux spéciaux BIOLLAY SA

Lausanne Tél. 021/691 91 07 Fax 021/691 91 09 Genève 022/344 22 02 022/344 71 75 Massongex 025/71 85 41 025/71 92 08



YORK Schweiz

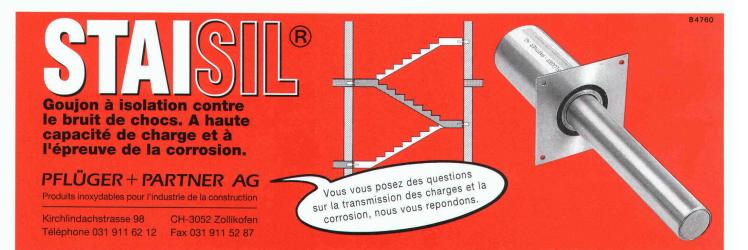
Grindelstrasse 19 Tél. 01/836 70 11 8303 Bassersdorf Fax 01/836 97 80 **YORK** Climatisation individuelle silencieuse – économe – propre

Les climatiseurs individuels York silencieux, confortables, esthétiques et réglables à distance.

Demandez sans tarder notre documentation détaillée, afin de vous prémunir à temps des chaleurs estivales.

#### **YORK** Suisse

2, chemin de la Gravière Tél. 021/25 00 15 1008 Lausanne-Prilly Fax 021/24 07 02



# **Eternit** Dorénavant au 1/10 de mm

C'est en effet la précision extraordinaire que nous pouvons vous offrir avec notre nouvelle installation de coupe (trait de coupe au laser). La commande numérique est capable d'enregistrer plus de 200 mesures, ce qui en fait un outil de travail performant et fiable. Ainsi vos commandes sont traitées dans des délais encore plus brefs.

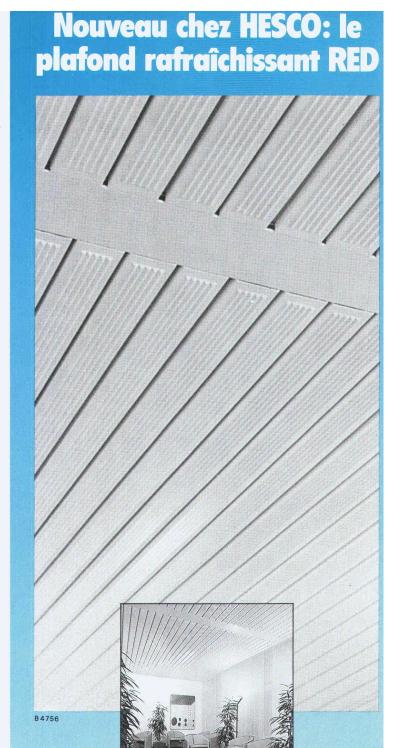
De plus, notre nouveau dépôt avec la gamme complète du programme ETERNIT permet d'éviter toute rupture de stock. Et avec la collaboration de spécialistes très qualifiés en la matière, nous sommes en mesure de fournir des prestations encore supérieures.



Matériaux de construction Ch. du Silo . 1020 **Renens** Tél. (021) 634 06 12 - Fax (021) 634 06 87

Bureaux et dépôts ouverts le samedi matin

Des idées d'avance dans les matériaux de construction



Le système de climatisation **RED** = **R**afraîchissement **E**rgo **D**ynamique, apport à <u>l'usager</u> un grand bien-être, permet à <u>l'architecte</u> de faire preuve de créativité et offre au <u>concepteur</u> un système de plafond rafraîchissant largement éprouvé et économe en énergie.

#### Planifier avec RED – planifier avec HESCO

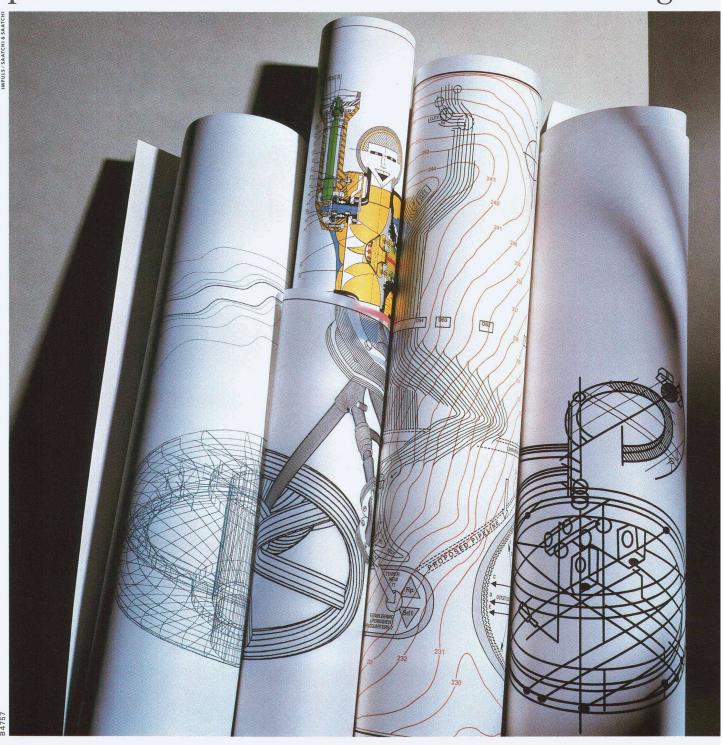
et demandez aujourd'hui encore la documentation.



Hesco Pilgersteg AG 8630 Rüti/ZH Tél. 055/33 71 11 Fax 055/33 73 10

Le chemin de l'air

# Le nouveau HP DesignJet 650C: ses performances records vous donnent l'avantage.



Le nouveau traceur HP DesignJet 650C possède un atout majeur pour vous permettre de devancer la concurrence: sa rapidité. Il est six fois plus rapide que les traceurs noir et blanc et quatre fois plus que les modèles couleur. Un nouveau record du monde.

Ce gain de vitesse ne se fait pas au détriment de la qualité. Bien au contraire! Les dessins et les caractères édités par le HP DesignJet 650C sont d'une clarté et d'une précision jamais vues. L'impression présente une résolution de 600 ppp en noir et blanc et de 300 ppp en couleur.

Vous avez le choix entre deux modèles selon le format du papier utilisé: le premier pour du A1 et l'autre pour du A0.

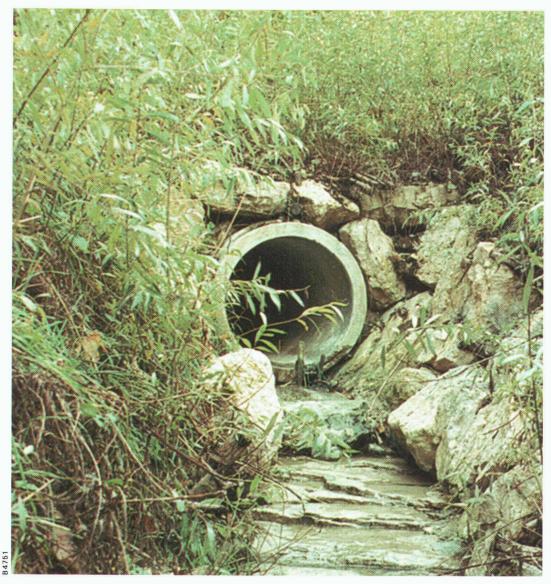


Ce n'est pas tout! Le prix de ce DesignJet 650C est inversement proportionnel à ses performances – il ne coûte pas plus cher qu'un bon traceur à plume.

N'attendez pas et courez chez votre revendeur HP.

Le nouveau HP DesignJet 650C.





#### Le tuyau en béton: naturel par essence

Issu de matières premières indigènes, naturelles – sable, gravier, calcaire, marne –, le tuyau en béton est écologique par essence.

Sa production n'occasionne pas de nuisances et son élimination, au terme de sa longue vie, se fait tout simplement par retour à la nature ou par recyclage dans des matériaux de construction.

Nous vous communiquerons avec plaisir l'adresse du fournisseur le plus proche.

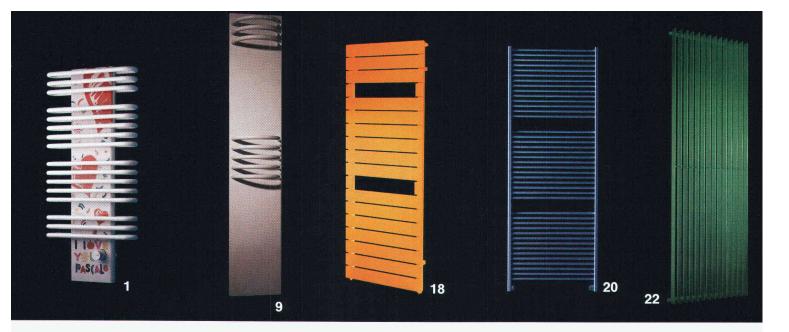


Tout dépend de ce qu'on en fait

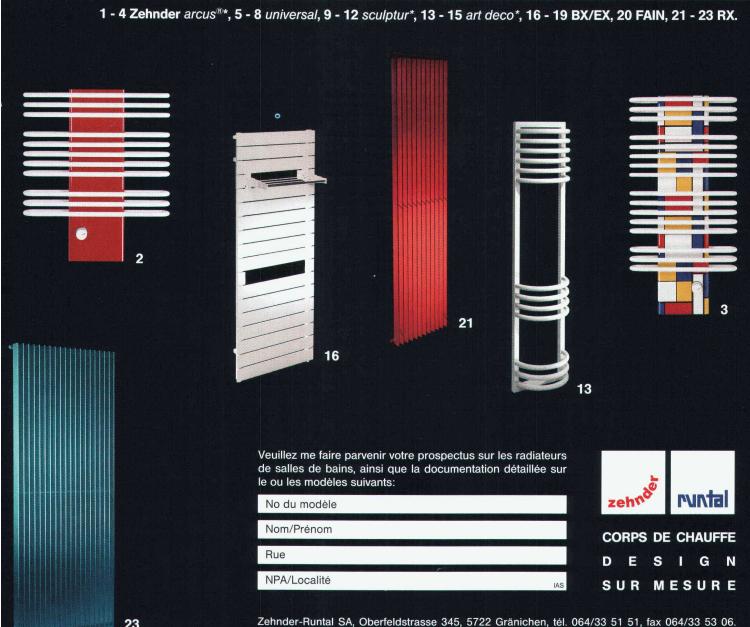


# **CHAUDEMENT RECOMMAN**



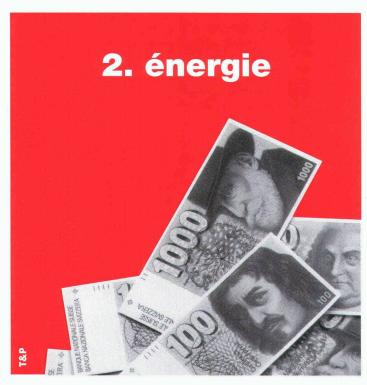


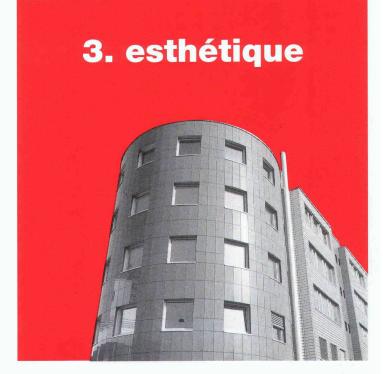
# ÉS PAR ZEHNDER-RUNTAL!











En Suisse, les façades ventilées connaissent un succès toujours grandissant. Les raisons sont nombreuses, les trois principales étant la qualité incontestée sur le plan de la salubrité, des économies d'énergie non négligeables, et une esthétique assurée. Une maison à façades ventilées est loin d'être «prise dans un étau»: elle respire, elle évacue l'humidité vers l'extérieur et l'empêche de circuler en sens contraire. En un mot, elle est construite sainement sur le plan physique et agréable à vivre pour ceux qui y résident ou y travaillent. Si l'aspect économique des façades ventilées n'est pas évident lors du décompte final des travaux, il le devient à moyen et long terme. En effet, les futures économies d'énergie sont appréciables, les coûts élevés de maintenance et de réparation deviennent aléatoires, la construction reste en parfait état.

L'esthétique, troisième qualité importante, réjouit les maîtres d'œuvre, mais tout particulièrement les architectes et le plus large public, à savoir les habitants, le voisinage. Car les différents systèmes de façades ventilées offrent de multiples possibilités configuratives (matériel, couleur, structures) permettant de réaliser pratiquement tous les genres jusqu'aux designs les plus modernes, tant en matière d'assainissement de bâtiments anciens que de conception de nouvelles constructions.

Nous autres de l'APSFV, Association professionnelle suisse pour façades ventilées, nous engageons en matière de promotion, établissons des normes et éditons des recommandations. Vous désirez en savoir davantage sur les multiples possibilités des façades ventilées ? Envoyeznous simplement votre carte de visite ou appelez-nous au 077/77 51 27. Nous vous conseillerons avec grand plaisir.

APSFV ASSOCIATION PROFES-SIONELLE SUISSE POUR DES FAÇADES VENTILÉES Buckhauserstrasse 5, 8048 Zürich SFHF APSFV APSFV

